

日本关于钚管理政策的信函

1. 秘书处收到日本常驻国际原子能机构代表团 2014 年 9 月 22 日的普通照会。在该照会的附件中，日本政府为履行其根据《钚管理准则》（载于 1998 年 3 月 16 日 INFCIRC/549 号文件¹，以下称“准则”）所承担的义务并按照该准则附件 B 和附件 C 的规定，提供了截至 2013 年 12 月 31 日未经辐照的民用钚年度拥有量和民用堆乏燃料中含钚的估计量。
2. 日本政府还提供了解释其国家核燃料循环战略的说明。
3. 按照日本政府在 1997 年 12 月 1 日关于钚管理政策（1998 年 3 月 16 日 INFCIRC/549 号文件）的普通照会中提出的请求，现将 2014 年 9 月 22 日普通照会及其附件附后，以通告全体成员国。

¹ 2009 年 8 月 17 日印发了该文件的修改件（INFCIRC/549/Mod.1 号文件）。

维也纳
日本常驻代表团

普通照会

国际原子能机构
总干事

日本常驻维也纳国际组织代表团向国际原子能机构总干事致意，并荣幸地代表日本政府提及其 1997 年 12 月 1 日的普通照会（参考编号：JPM/NV-185-97），其中附有关于日本政府决定适用于钚管理的政策进行详细说明的“准则”。

为履行日本根据该准则所承担的义务，日本政府随本照会附上其国家未经辐照的民用钚和民用堆乏燃料中所含钚的拥有量的年度报表。该报表中的数字示出日本截至 2013 年 12 月 31 日的拥有量，并按该准则附件 B 和附件 C 的要求列出。日本政府还随本照会附上解释其国家核燃料循环战略的说明（“战略能源计划”摘录）。

日本常驻维也纳国际组织代表团借此机会再次向国际原子能机构总干事致以最崇高的敬意。

日本政府请国际原子能机构总干事向全体成员国分发本照会及其附件，以资通告。

[印章]

2014 年 9 月 22 日·维也纳

未经辐照的民用铀年度拥有量

国家总量

截至 2013 年 12 月 31 日

(括号内为前一年的数字)

约整到 100 千克铀，数量不足
50 千克按实际数字报告

[吨铀]

1. 后处理厂产品仓库中未经辐照的分离铀	<u>4.4</u>	(<u>4.4</u>)
2. 燃料或其他加工厂或其他场所在加工过程中的未经辐照的分离铀以及在未经辐照的半成品或未完成产品中所含的铀	<u>2.9</u>	(<u>2.9</u>)
3. 反应堆现场或其他场所未经辐照的混合氧化物燃料或其他加工产品中所含的铀	<u>3.1</u>	(<u>1.6</u>)
4. 存放在其他场所的未经辐照的分离铀	<u>0.4</u>	(<u>0.4</u>)

说明:

(i) 上述 1—4 项中属于国外单位的铀	<u>0</u>	(<u>0</u>)
(ii) 因存放在其他国家一些场所而未被列入上述 1—4 项中的任何形式的铀	<u>36.3</u>	(<u>34.9</u>)
(iii) 正在国际运输途中尚未抵达接受国的未包括在上述 1—4 项中的铀	<u>0</u>	(<u>0</u>)

民用堆乏燃料中含铀的估计量

国家总量

截至 2013 年 12 月 31 日

(括号内为前一年的数字)

约整到 1000 千克铀，数量不足

500 千克按实际数字报告

[吨铀]

1. 民用堆场址乏燃料中的铀	<u>134</u>	(<u>133</u>)
2. 后处理厂乏燃料中的铀	<u>27</u>	(<u>26</u>)
3. 其他场所乏燃料中的铀	<u>不足 500 千克铀</u>	(<u>不足 500 千克铀</u>)

说明：

- (i) 当实际制订直接处置的具体计划时，将需进一步考虑对已发出供直接处置的材料的处理。
- (ii) 说明：
- 第 1 项：包括从民用堆卸出的燃料中铀的估计量；
 - 第 2 项：包括后处理厂已收到但尚未进行后处理的燃料中铀的估计量。

战略能源计划

2014年4月

相应部分

第四部分 重新制订核能政策

4. 不将实施措施推迟到将来的稳步方案

(2) 促进核燃料循环的政策

(i) 促进轻水堆的后处理和钚利用

日本的基本政策是从有效利用资源及减少高放射性废物数量和有害性的角度促进后处理乏燃料和有效利用所回取钚的核燃料循环。

就核燃料循环而言，已出现许多问题，包括六所村后处理厂完工期的延迟和文殊原型快中子增殖堆的故障。认真对待这种状况并逐一解决问题包括我们面临的技术挑战非常重要。为了解决与乏燃料处置有关的问题以及减轻后代人的风险和负担，日本政府将努力减少放射性废物的数量和有害性并建立有助于有效利用资源的核燃料循环，同时适当考虑以往历史和继续寻求相关城市和国际社会的谅解，并将促进轻水堆的后处理和钚利用。

具体而言，日本政府将促进轻水堆的钚利用，并在确保安全的基本前提下继续采取完成六所村后处理厂、建造混合氧化物燃料后处理厂和完成陆奥临时贮存设施等措施。日本政府仍然承诺遵守在和平利用钚的前提下不拥有用途尚未确定的钚储备的政策。为了有效落实这一政策，日本政府将对钚进行适当的管理和利用，同时适当考虑钚分离和钚利用之间的适当平衡。日本政府还将通过与美国和法国等开展国际合作促进快堆等的研发。

日本政府将考虑到从以前的努力中汲取的经验教训对文殊堆研究的各方面进行彻底改革，并打算汇编文殊堆研究计划中预期的研究成果。日本政府还将把文殊堆定位为国际技术发展研究中心，如降低放射性废物的数量和毒性水平以及与防止核扩散有关的技术等。日本政府将采取必要措施处理需要解决的问题，诸如重建实施上述行动的系统和对属于其自身责任范围的新监管要求等作出响应。

(ii) 中长期方案的灵活性

与核燃料循环有关的问题不能在短时间内解决，而是需要一个中长期方案。此外，采取灵活的方案非常重要，因为有必要响应各种不确定性，包括技术趋势、能源供需平衡和国际局势。由于这些活动与对未来核电厂运行数量、核燃料数量和所产生的乏燃料数量的估计密切相关，因此将在考虑到所有这些因素和根据局势变化确保战略灵活性的情况下开展这些活动。